



### Eine dampfgetriebene Flugmaus

*Der Dampfmotor hatte enorm viel Kraft. Er wirbelte umher und war kaum zu kontrollieren! Es fehlten Flügel und Ruder. Viele Wochen tiftelte die schlaue Maus an ihrer Erfindung. Ihre Beutezüge, um das notwendige Baumaterial zu beschaffen, zogen derweil immer größere Kreise. Die Menschen wunderten sich, dass immer mehr Gegenstände aus ihrem Alltag spurlos verschwanden. Umgeben von allerhand Krimskrams entstand nach und nach eine raffinierte Flugmaschine.*

### A Steam-Powered Flying Mouse

The steam engine was tremendously powerful. It whirled around and was barely controllable! It needed wings and rudders. The clever mouse worked diligently on his invention for many weeks. To find all the necessary parts, his nightly raids took on greater proportions. The people were puzzled that their everyday possessions kept disappearing without a trace. Gradually, a sophisticated flying machine took form, surrounded by all sorts of odds and ends.

